

일반거래약관

General Business Conditions

Nov 2023

도이치은행 서울지점

Deutsche Bank AG, Seoul Branch

Deutsche Bank





다음 일반거래약관은 은행의 대고객 관련업무를 규율한다. 모든 고객은 계정을 보유중인 은행영업점에서 영업시간 중 카운터에 비치되어 있는 일반 거래약관을 열람할 수 있다. 또한 각 고객은 거래관계를 시작할 때 일반거래약관의 사본을 교부받는다.

The following General Business Conditions govern our business relations with our customers. Any customer may inspect the General Business Conditions during business hours at the bank's office keeping the account, where they are on display at the counters; furthermore, each customer will be furnished with a copy of the General Business Conditions at the beginning of the business relationship.

고객과 은행사이의 거래 관계에 관한 일반규정

1. 일반거래약관 및 개별거래관계를 위한 특별약관의 적용범위 및 변경

(1) 적용범위

본 일반거래약관은 고객과 은행의 대한민국내 영업점(이하 "은행"이라 함)간의 모든 거래관계에 적용된다. 개별거래관계(유가증권 보관, 예금계좌 등)에는 특별약관, 일반조건약정, 여신약정 또는 은행과 고객간에 수시로 체결되는 기타 약정(이하 통칭하여 "특별약관"이라 함)이 추가로 적용되며, 만약 본 일반거래약관과 특별약관간에 상이점이 있는 경우에는 위 특별약관이 우선 적용된다. 고객이 은행의 국외 소재 영업점과도 거래관계를 유지하고 있는 경우, 은행의 담보권(본 일반거래약관 제 14 조)은 위 국외 영업점이 갖는 채권까지 담보하는 것으로 한다.

(2) 변경

은행이 본 일반거래약관을 변경하고자 하는 경우, 그 변경내용이 고객에게 불리한 때에는 서면통지로서, 그 밖의 경우에는 거래영업점에 게시함으로써 고객에게 이를 통지하기로 한다.

2. 금융거래의 비밀보장 및 은행정보의 제공

(1) 금융거래의 비밀보장

은행은 은행이 지득한 고객관련 사실 및 평가내용에 대한 비밀보장의 의무를 지닌다. 은행은 법령에 의하여 요구되는 경우, 고객이 동의한 경우, 본 일반거래약관 또는 특별약관에 의하여 은행이 금융정보를 공개할 권한을 갖는 경우 또는 이미 대중에게 공표된 정보인 경우 이외에는 고객에 관한 정보를 공개하여서는 아니된다.

(2) 금융정보의 제공

재무상태, 신용상태 및 지불능력에 관한 일반적인 사항에 한정된다. 관련법령 및 본 일반거래약관에 달리 규정되어 있지 않는 한, 계좌 잔고, 예금액 또는 은행 여신거래상의 대출 금액에 관한 어떠한 정보도 공개되어서는 아니된다.

Basic Rules Governing the Relationship Between the Customer and the Bank

1. Scope of application and amendments of these General Business Conditions and the Special Conditions for particular business relations.

(1) Scope of application

The General Business Conditions govern the entire business relationship between the customer and the bank's office in the Republic of Korea (the "Bank"). In addition, particular business relations (such as securities custodian transactions, deposit accounts) are governed by Special Conditions, General Terms and Conditions, facility letters or other agreements which may be entered into between the Bank and the customer from time to time (collectively, "Special Conditions") and if there is any conflict between these General Business Conditions and such Special Conditions, the latter shall prevail if the customer also maintains business relations with the Bank's Offices outside the Republic of Korea, the Bank's lien (No.14 of these General Business Conditions) also secures the claims of such offices.

(2) Amendments

If the Bank intends to amend these General Business Conditions, the Bank shall give written notice to the customer of such proposed amendment in case the changes will adversely affect the customer, otherwise, it shall post notices of the amendment in the offices of the Bank..

2. Banking secrecy and disclosure of banking information

(1) Banking secrecy

The Bank shall keep confidential any information (the "Banking information") regarding customer-related facts and evaluations of which it has knowledge. The Bank may only disclose the Banking information if it is legally required to do so or if the customer has consented thereto or if the Bank is authorized by these General Business Conditions or the Special Conditions to disclose such information has been available to the public.

(2) Disclosure of banking affairs

Unless otherwise specified herein or required by applicable laws or regulations, any disclosure of the Banking information will be limited to statements and comments of a general nature concerning the economic status, the creditworthiness and solvency of the customer; unless otherwise specified herein or required by applicable laws or regulations, no information will be disclosed as to amounts of balances of account, of savings deposits or of other assets entrusted to the Bank

(3) 신용정보의 교환 및 활용

(가) 고객이 은행과의 여신거래에 관하여 재정경제원의 "신용정보 교환 및 활용지침"(이하 "지침"이라 함) 및 전국은행연합회의 "금융기관 신용정보 교환 및 관리규약" (이하 "규약"이라 함)이 정하는 바에 따라 신용정보교환 및 관리대상에 해당하게 된 경우, 은행은 정보관리기간 동안 그 객관적 사실에 대한 정보사항을 다음 각 호와 같이 전국은행연합회에 등록하여 두고 동 사실을 신용정보활용기관이 자기거래상의 판단자료 또는 정책 부수자료로 교환, 활용한다. 위 지침 등의 내용이 변경된 때에는, 그 변경된 내용에 따르기로 한다.

1) 신용정보 교환 및 관리대상과 정보관리기간

(i) 기업정보: 위 지침 등이 정하는 기준에 해당하는 경우, 당해 고객의 부채, 재무현황 등 -- 등록기준일로부터 최장 5년까지

(ii) 불량정보: 대출금의 연체 또는 용도의 유용, 지급보증대금 또는 대위변제 발생, 기타 부정확한 방법으로 여신을 받음으로써 금융질서를 어지럽힌 사실들이 발생한 때 등의 경우, 등록사유, 해제사유 등 해제사유 발생일로부터 최장 5년까지

2) 신용정보활용기관: 은행 및 기타 금융기관, 재정경제원, 한국은행, 은행감독원, 증권감독원, 보험감독원 등

(3) Exchange and use of credit information

(a) If the customer becomes subject to exchange and management of credit information with respect to its credit transactions with the Bank, pursuant to the provisions of the "Guide on Exchange and Use of Credit information"(the Guide") issued by the Ministry of Finance and Economy and the "Credit Information Exchange and Management Regulations of Financial Institutions" (the "Regulations") issued by The Korea Federation of Banks, the Bank shall register objective factual information regarding the customer's credit transactions, as set forth below, with The Korea Federation of Banks during the information management period, in order to enable the credit information users to utilize such information for purposes of making credit decisions or as data for policy decisions. Any change in the Guide or Regulations shall apply to the customer.

1) Credit information subject to exchange and management and applicable information management period

(i) Information Regarding Business Status: The debt and financial status of the customer if such information is required to be reported under the standards provided in the Guide or Regulations-not longer than five(5) years from the effective date of the registration;

(ii) Adverse Credit Information: Reasons for registration of information with the Korea Federation of Banks and reasons for termination of credit transactions, if any event of default occurs, loan proceeds are used for improper purposes, payment is made under a payment guarantee on behalf of the principal obligor, or any loan is obtained in a fraudulent manner-not longer than five (5) years from the date when the cause for termination of credit transaction occurs.

2) Credit Information Users: Banks and other financial institutions, the Ministry of Finance and Economy, the Bank of Korea, the Office of Bank Supervision, the Securities Supervisory Board, the Insurance Supervisory Board, etc.

3. Liability of the Bank; customer's fault

(1) General principles of liability

In performing its obligations, the Bank shall be liable for its own negligence, the negligence of any of its staff and of those persons to whom it has delegated the performance of its obligations. If the Special Conditions for particular business relations or other agreements contain provisions inconsistent herewith, such provisions shall prevail. In the event that the customer has contributed to the occurrence of the loss by any own fault (e.g., by breaching the obligations to cooperate as provided in No. 11 of these General Business Conditions), the principles of relative fault shall determine the extent to which the Bank and the customer shall have to bear the loss.

(2) Orders requiring delegation to third parties

If an order made by the customer requires the Bank to delegate the duty to a third party for further execution, the Bank shall be deemed to have performed the order when the order is delegated to the third party in its own name. This clause applies to cases such as obtaining Banking Information from other financial institutions or the custody and administration of securities in other countries. In such cases, the liability of the Bank shall be limited to the careful selection and instruction of the third party.

(3) Interruption of business

The Bank shall not be liable for any losses caused by force majeure, riot, war or natural disasters or due to other occurrences for which the Bank is not responsible (e.g. strike, lock-out, traffic hold-ups, administrative acts of domestic or foreign high authorities).

3. 은행의 책임범위; 고객의 귀책사유

(1) 책임에 관한 일반원칙

은행이 업무를 행함에 있어 은행측의 과실 또는 은행의 직원이나 이행보조자의 과실에 대하여는 은행이 책임을 부담한다. 만일 개별거래관계를 위한 특별약관이나 기타 약정서상 이와 다른 규정이 있는 경우에는 위 특별약관 또는 기타 약정서에 정해진 바에 따른다. 고객의 과실이 위 손해발생과 관련된 경우(본 일반거래약관 제 11 조상의 협력의무를 위반한 경우 등)에는 그 과실이 손해발생에 관련된 정도에 따라 은행과 고객간의 손실부담범위를 결정한다.

(2) 제 3 자에게 이행을 위임하는 주문의 경우

은행이 제 3 자에게 추가적인 이행을 위임하여야 하는 내용의 주문인 경우, 은행은 은행의 이름으로 제 3 자에게 그 주문을 전달함으로써 (제 3 자에게 이행을 위임하는 주문) 주문을 이행한 것으로 본다. 본 규정은 예를 들어 다른 금융기관으로부터 금융정보를 획득하여야 할 경우, 또는 국외에서 유가증권을 보관하고 관리할 경우 등에 적용된다. 이 경우 은행은 제 3 자를 선택하고 지시를 함에 있어서 상당한 주의를 할 책임만을 부담한다.

(3) 업무불능의 경우

은행은 천재지변, 폭동, 전쟁이나 자연재해 혹은 기타 은행에 책임없는 사유(파업, 직장폐쇄, 교통장애, 국내 혹은 국외의 고위 당국의 행정명령)로 인해 야기된 손실에 대하여는 책임을 지지 않는다.

4. 고객으로부터의 상계

고객이 은행에 대하여 은행의 불법행위 또는 불법행위라고 주장하는 행위로 인해 손해배상 채권을 갖거나 갖고 있다고 주장하는 경우 고객은 위 손해배상채권에 대해 당사자간에 다툼이 없거나 위 채권이 법원의 종국판결에 의해 확정된 경우에 한하여 위 채권으로 은행에 대한 채무를 상계할 수 있다. 또한, 이중 통화로 표시된 채권, 채무간에 있어서는 은행의 동의를 얻은 때에 한하여 상계할 수 있다.

5. 고객의 사망에 따른 재산처분권

고객이 사망할 경우 은행은 재산의 처분권한을 확인하기 위하여 상속증명서, 유언집행인의 자격증명서 또는 같은 목적에서 필요한 기타 서류의 제출을 요구할 수 있다. 외국어로 된 서류는 은행이 요청하는 경우 모두 한국어 번역본을 제출하여야 한다. 은행은 유언검인절차에 관한 기록과 함께 유언에 따른 집행을 증명하는 등본 또는 인증된 사본(유언서 등)이 제출될 경우 상속증명서 또는 유언집행인의 자격증명서의 제출을 요구하지 않을 수도 있다. 은행은 상속인 혹은 유언집행인으로 지정된 자를 재산처분권자로 인정하여 재산의 처분을 허용할 수 있으며 특히 위 상속인 혹은 유언집행인에게 지급 또는 인도를 행함으로써 은행의 채무를 면할 수 있다. 본 규정은 은행이 서류상 지정된 상속인 또는 유언집행인이 그러한 자격을 갖지 못하였다는 사실(이의제기 혹은 유언의 무효화 등)을 알고 있거나 그러한 사실을 은행의 부주의로 인해 알지 못한 경우에는 적용되지 않는다.

6. 적용법률 및 합의관할

(1) 대한민국 법률의 적용

고객과 은행사이의 거래 관계에는 대한민국 법률이 적용된다.

(2) 합의관할

본 일반거래약관에 의한 여신거래에 관하여 은행과 고객 또는 보증인이나 물상보증인과의 사이에 소송의 필요가 생긴 때에는, 법이 정하는 관할법원과 아울러 은행의 거래영업점 소재지 지방법원을 관할법원으로 한다. 다만, 은행의 채권관리업무가 이관된 경우에는 채권관리업무를 이관받은 모점 또는 다른 영업점 소재지 지방법원을 관할법원으로 한다.

계좌의 관리

7. 정기 계좌명세서

(1) 정기 계좌명세서의 송부

다른 의사표시가 없는 한, 은행은 매 월말에 같은 기간동안 은행과 고객간에 발생한 채권(은행이 부과하는 이자 및 부담금 포함)내역을 명시한 당좌계좌에 대한 정기적인 계좌명세서를 송부한다. 은행은 본 일반거래약관 제 12 조 또는 고객과의 사이에 체결한 기타 약정서에 따라 발생하는 잔액에 대하여 이자를 부과할 수 있다.

(2) 이의제기 기한

고객이 정기 계좌명세서의 오류나 누락에 대해 이의를 제기할 경우에는 동 명세서를 수령한 날로부터 1개월 이내에 하여야 한다. 고객은 위 기간이 경과한 후에도 정기 계좌명세서의 수정을 요구할 수 있다. 그러나 그 경우에는 차·대변상의 기재가 잘못되었음을 고객이 입증하여야 한다.

8. 은행에 의한 반대기재 및 수정기재

(1) 정기 계좌명세서 송부이전

계좌상의 부정확한 입금처리(계좌번호 오류로 인한 경우 등)시에는 은행이 고객에 대해 반환청구권을 가진 경우에 한하여 차회 정기 계좌명세서 송부전에 차변에 반대기재를 함으로써 정정할 수 있다. 이 경우, 고객은 입금처리된 것과 동일한 금액에 대한 처분이 이미 이루어졌으므로 차변기입에 대해 이의를 제기할 수 없다(반대기재).

4. Set-off by the customer

The customer may only set off claims that I have arisen due to tort or alleged tort on the part of the Bank against its obligations to the Bank if the customer's claims are undisputed or have been confirmed by a final court decision. In addition, the customer may not exercise the right of set-off between any claims and obligations denominated in different currencies unless the Bank consents thereto.

5. Right of disposal upon the death of the customer

Upon the death of the customer, the Bank may, in order to establish the right of disposal, demand the production of a certificate of inheritance, a certificate of executorship or further documents required for such purpose; any documents in a foreign language must, if the Bank so requests, be submitted in a Korean language translation. The Bank may waive the production of a certificate of inheritance or a certificate of executorship if an official or certified copy of the testamentary disposition (e.g., last will) together with the relevant record of probate proceedings is presented. The Bank may consider any person designated therein as heir or executor as the entitled person, allow this person to dispose of any assets and, in particular, make payment or delivery to this person, thereby discharging its obligations. This shall not apply if the Bank is aware that the person designated therein is not entitled to dispose (e.g. following challenge or invalidity of the will) or if this has not come to the knowledge of the Bank due to its own negligence.

6. Applicable law and place of jurisdiction for customers

(1) Applicability of Korean law

Korean law shall apply to the business relationship between the customer and the Bank.

(2) Jurisdiction

In addition to the jurisdiction prescribed by law, the district court having jurisdiction over the business offices of the Bank shall have jurisdiction over any legal action instituted between the Bank and the customer, the guarantor or owner of collateral in connection with the credit transaction under these General Business Conditions; provided, however, if the Bank transferred the management of credit to the principal office of the Bank or any other branch offices in Korea, the district court having jurisdiction over the principal office of the Bank or the branch office to which the management of credit has been transferred shall have jurisdiction over such legal actions.

Administration of Accounts

7. Periodic statements of account

(1) Issue of periodic statements of account

Unless otherwise agreed upon, the Bank issues periodic statements of account for a current account at the end of each month, thereby clearing the claims accrued by both parties during this period (Including interest and charges imposed by the Bank). The Bank may charge interest on the balance arising therefrom in accordance with No. 12 of these General Business Conditions or any other agreements entered into with the customer.

(2) Time allowed for objections

Any objections a customer may have concerning the incorrectness or incompleteness of a periodic statement of accounts must be raised not later than the end of one month following its receipt; if the objections are made in writing, it is sufficient to dispatch these within the period of one month. The customer may demand a correction of the periodic statement of accounts even after expiry of, this period, but must then prove that the account was either wrongly debited or mistakenly not credited.

8. Reserve entries and correction made by the Bank

(1) Prior to issuing a periodic statement of accounts

In correct credit entries on current accounts (e.g., due to a wrong account member) may be reserved by the Bank through a debit entry prior to the issue of the next periodic statement of accounts to the extent that the Bank has a repayment claim against the customer; in such case, the customer shall not object to the debit entry on the ground that a disposal of an amount equivalent to the credit entry had already been made(reserve entry).

(2) 정기 계좌명세서 송부이후

은행이 정기 계좌명세서 발행 이후 입금처리가 잘못된 것을 발견한 경우로서 은행이 고객에 대해 반환청구권을 가진 경우, 은행은 반환청구권 해당 금액을 고객의 계좌에서 차기한다(수정기재). 만일 고객이 수정기재 사실에 대하여 이의를 제기하는 경우, 은행은 이의제기된 금액을 다시 해당 계좌에 입금처리하고 반환청구권을 별도로 행사하여야 한다.

(3) 고객에 대한 통지; 이자계산

은행은 모든 반대기재 및 수정기재에 대하여 고객에게 즉시 통지한다. 이자계산과 관련하여 은행은 위 반대기재 또는 수정기재가 부정확한 기입을 한 날까지 소급해서 효력을 발생한 것으로 처리한다.

9. 추심지시

(1) 증서제출시의 조건부 입금처리

은행이 수표금액을 그 교환 및 최종결제 이전에 입금된 것으로 처리한 경우, 이러한 입금처리는 당해 수표가 교환에 회부되어 최종 결제될 것을 조건으로 한다. 이점은 수표의 지급지가 은행인 경우에도 같다. 고객이 은행에게 채무자에 대한 추심을 위임하는 기타 증서(이표 등)를 제시한 경우 은행이 위 금액을 추심하는 것을 조건으로 하여 은행은 해당금액이 입금된 것으로 처리 할 수 있다. 이점은 당해 증서의 지급지가 은행인 경우에도 같다. 만일 수표가 지급되지 않은 경우 또는 은행이 추심지시에 따른 금액을 영수하지 못한 경우, 은행은 정기 계좌명세서의 발급 여부에 관계없이 이러한 조건부 입금처리를 취소한다.

(2) 고객이 발행하는 수표의 지급

고객이 발행하는 수표로서 현금과 상환으로 지급되는 수표는 일단 해당 금액을 수표 제시인에게 지급된 때 지급된 것으로 본다. 또한 수표는 은행이 지급통지서를 발송한 경우에도 그 즉시 지급된 것으로 본다.

10. 외화계좌 및 외환거래에 대한 위험부담

(1) 외화계좌 관련 지시의 실행

고객의 외화계좌는 현금에 의하지 아니하고 고객에 대한 외화지급을 하거나 고객이 외화자금을 처분하는 경우 사용된다. 외화계좌의 잔액의 처분(외화 잔액의 차감에 의한 송금지시의 경우 등)은 은행이 그 자체 조직내에서 완전히 이루어지지 않는 경우에는 당해 통화국가의 은행을 통해 이루어지게 된다.

(2) 고객과의 외화거래시의 계좌입금

은행이 고객에게 외화금액을 지급하여야 하는 거래(선물환거래 등)를 체결하는 경우에는 달리 약정하지 않는 한 해당 통화로 고객의 계좌에 입금하는 방법에 의하여 채무를 이행한다.

(3) 은행의 의무이행의 잠정적인 제한

해당 통화국가의 정치적 조치 또는 기타 사정으로 인하여 은행이 외화 대변잔액 또는 지급표시 통화를 처분할 수 없거나 그 처분이 제한되는 경우 그 범위내에서 은행이 고객의 지시에 따라 외화 잔액을 차감하거나(제1 항) 또는 외화채무를 변제할(제2 항) 의무는 중단되며, 그러한 조치가 사정이 존속하는 범위내에서는, 은행은 당해 통화국가 이외의 기타 지역에서 원화를 포함한 기타의 통화로 의무를 이행하거나 또는 현금을 지급해야 할 의무를 부담하지 않는다. 그러나, 은행이 외화잔액을 차감 하라는 지시를 실행할 의무는 그러한 지시를 은행 자체 조직내에서 완전히 수행할 수 있는 한 중단되지 않는다. 고객과 은행이 각자 동종의 통화로 상호간의 채권을 상계할 수 있는 권리는 이 조항에 의하여 영향받지 않는다.

(4) 환 율

고객과 은행간에 별도의 약정이 없는 한, 상계, 대리환급 변제충당 또는 변제에 적용될 환율은 은행이 상계의 계산을 실행하거나 대리환급 변제충당을 할 때 또는 고객이 변제할 때에 은행이 고시하는 전신환매도율 또는 은행이 고시하는 환율로 한다.

(2) After issuing a periodic statement of accounts

If the Bank discovers any incorrect credit entry after a periodic statement of accounts has been issued and if the Bank has a repayment claim against the customer, Bank will debit the account of the customer with the amount of its claim (correction entry). If the customer objects to the correction entry, Bank will re-credit the account with the amount in dispute and enforce its repayment claim separately.

(3) Notice to the customer; calculation of interest

The Bank will immediately notify the customer of any reserve entries and correction entries made. With respect to the calculation of interest, the Bank shall effect the entries retroactively as of the day on which the incorrect entry was made.

9. Collection orders

(1) Conditional credit entries effected upon presentation of documents

The Bank credits the countervalue of cheques prior to their cleaning and final settlement on the condition that the cheques will be cleared and finally settled, even if these items are payable at the Bank itself. If the customer surrenders other items, instruction the Bank to collect an amount due from a debtor (e.g. interest coupons) and if the Bank effects a credit entry for such amount, this is done under the reserve that the Bank will obtain the amount. This reserve shall also apply if the items are payable at the Bank itself. If cheques are not honored or if the Bank does not obtain the amount under the collection order, the Bank will reverse the conditional credit entry regardless of whether or not a periodic statement of accounts has been issued in the meantime.

(2) Payment of cheques issued by the customer

Cheques issued by the customer and payable in cash are deemed to have been paid once their amount has been paid to the presenting party. Cheques are also deemed to have been paid as soon as the Bank dispatches an advice of payment.

10. Risks inherent in foreign currency accounts and transactions

(1) Execution of orders relating to foreign currency accounts

Foreign currency accounts of the customer serve to effect the cashless settlement of payments to and disposals by the customer in foreign currency. Disposals of credit balances in foreign currency accounts (e.g., transfer orders through the debit of the foreign currency credit balance) are settled through or by banks in the home country of the currency unless the Bank executes them entirely within its own organization.

(2) Credit entries for foreign currency transactions with the customer

If the Bank concludes a transaction with the customer (e.g. a foreign exchange transaction) under which the Bank is obligated to pay an amount in a foreign currency, it will discharge its foreign currency obligation by crediting the account of the customer in the respective currency, unless otherwise agreed.

(3) Temporary limitation of performance by the Bank

The Bank's duty to execute a disposal order to the debit of a foreign currency credit balance (paragraph 1) or to discharge a foreign currency obligation (paragraph 2) shall be suspended to the extent that and for as long as the Bank cannot or can only restrictedly dispose of the currency in which the foreign currency credit balance of the obligation is denominated, due to political measures or events in the country of the respective currency. To the extent that and for as long as such measures or events persist, the Bank is not obligated either to perform at some other place outside the country of the respective currency, in some other currency including Korean Won or by providing cash. However, the Bank's duty to execute a disposal order to the debit of a foreign currency credit balance shall not be suspended if the Bank can execute it entirely within its own organization. The right of the customer and of the Bank to set off mutual claims due in the same currency against each other shall not be affected by the above provisions.

(4) Foreign exchange rate

The foreign exchange rate applicable to a set-off, withdrawal, appropriation or payment shall be the selling rate for telegraphic transfers or other foreign exchange rate quoted by the Bank as of the time such set-off, withdrawal, appropriation or payment is actually made, unless otherwise agreed between the customer and the Bank.

고객의 협조 의무

11. 고객의 협조 의무

(1) 고객의 상호, 주소 또는 대리권(대표권)의 변경
거래의 적정한 처리를 위하여 고객은 타인에게 수여된 은행에 대한 대리권(대표권) (특히 대리권 수여의 표시에 의한 대리권)의 소멸 또는 변경 뿐만 아니라 고객의 상호, 주소, 전화번호, 인감 및 서명상의 변경사실을 은행에게 즉시 통보하여야 한다. 대리권(대표권) 또는 인감에 대한 등기(상업등기부 등) 또는 그 소멸이나 변경사항 등을 등기하는 경우에도 적절히 통지하여야 한다.

(2) 지시의 명료성
모든 종류의 지시는 그 내용이 명료하여야 한다. 은행은 불명료한 지시에 관해 고객에게 문의할 수 있고 그로 인한 업무처리 지연에 대하여 책임을 지지 않는다. 특히 계좌의 대변 기입(이체 등)을 주문하는 경우에 고객은 수취인의 성명, 은행코드번호 및 계좌번호 등을 정확하고 완전하게 명시하여야 한다. 지시사항의 변경, 확인 또는 반복에 있어서도 이와 같다.

(3) 지시실행의 긴급성에 관한 명시
고객이 신속한 실행을 요하는 지시를 하고자 하는 경우(일정시점까지 수취인의 계좌에 자금이체를 하고자 하는 경우 등)에는 고객은 은행에게 그 사실을 별도로 통지해야 한다. 인쇄된 양식에 따라 주문이 이루어지는 경우 이러한 통지는 위 양식과는 별도로 행해져야 한다.

(4) 은행으로부터 수령한 통지사항의 검토 및 이의 제기
고객은 예정된 지급 및 위탁에 대한 정보(통지) 뿐 아니라 계좌명세서 및 기타 명세서, 지시 실행 통지서가 정확하고 완전한지의 여부를 즉시 검토하고, 이에 대해 이의가 있는 경우 14 일내에 이의사실을 통지하여야 한다.

(5) 계좌명세서 미수령시의 은행에 대한 통지
고객이 정기적인 계좌명세서를 수령하지 못한 경우 고객은 즉시 은행에 통지해야 한다. 그밖에 고객이 예상하는 통지(고객의 지시사항이나 고객이 예상하는 지급이 이루어진 다음의 계좌명세서 등)를 수령하지 못하는 경우에도 이와 같다.

(6) 자금의 이용
고객은 은행과의 여신거래로 받은 자금, 대여유가증권을 그 거래당초에 정해진 용도와 다른 용도로 사용하지 아니한다. 지급보증 기타 은행으로부터 받은 신용의 경우에도 또한 같다.

(7) 고객의 자산상태 등에 대한 회보 등
고객은 고객의 자산, 경영, 영업상황 또는 용자조건의 이행여부 기타 필요한 사항에 대하여 은행의 요구가 있는 즉시 이를 회보하며(감사필 재무제표를 제공하는 것도 포함함), 은행이 필요에 따라 고객의 장부, 공장, 사업장 기타 사항에 대한 조사에 임할 경우 이에 협조하기로 한다. 고객은 또한 고객의 자산, 경영, 영업상황 기타 은행과의 거래관계에 영향을 미칠 사항에 관하여 중대한 변화가 생기거나 생길 염려가 있을 때에는 은행의 요구가 없는 경우에도 은행에게 곧 통지하기로 한다.

Duties of the customer to cooperate

11. Duties of the customer to cooperate

(1) Change in the customer's name, address or powers of representation towards the Bank

A proper settlement of business requires that the customer notify the Bank without delay of any changes in the customer's name and address, telephone number, seal and signature, as well as the termination of, or amendment to, any powers of representation towards the Bank conferred to any person (in particular, a power of attorney). This notification duty also exists where the powers of representation or seal(s) are recorded in a public register (e.g. the Commercial Register) and any termination thereof or any amendments thereto are entered in that register.

(2) Clarity of orders

Orders of any kind must be clear and unequivocal in their contents. The Bank will have the right to make inquiries to verify any unclear orders but will not be liable for any delay caused by such inquiries. In particular, when giving orders to credit an account (e.g. transfer orders), the customer must ensure the correctness and completeness of the name of the payee, as well as of the account number and the bank code number stated. Amendments, confirmations or repetitions of orders must be designated as such.

(3) Special reference to urgency in connection with the execution of an order. If the customer requires particularly prompt execution of an order (e.g., a money transfer must be credited to the payee's account by a certain date), the customer shall notify the Bank of such a requirement separately. For orders given on a printed form, such a notice must be given separately from the form.

(4) Examination of, and objections to, notification received from the Bank
The customer must immediately examine statements of account, other statements, advises of execution of orders, as well as information on expected payments and consignments (advices) to verify their correctness and completeness and notify of any objections relating thereto within 14 days.

(5) Notice to the Bank in case of non-receipt of statements
The customer must notify the Bank immediately if periodic statements of account are not received. The duty to notify the Bank also applies if other advises expected by the customer (e.g., statements of account after execution of customer orders or payments expected by the customer) are not received.

(6) Use of loan proceeds

The loan proceeds disbursed by the Bank to the customer or the instruments and securities made available to the customer by the Bank under the credit transactions shall not be used for any purposes other than the purpose agreed at the time the transaction is entered into. The same shall apply in the case of payment guarantees and other types of credits extended by the Bank.

(7) Report regarding the customer's assets, etc.

Upon the Bank's demand, the customer shall promptly submit to the Bank reports with respect to the customer's assets (including but not limited to audited financial statements), management, the status of business or performance of credit conditions and any other important matters; and the customer shall also provide assistance necessary for the Bank's investigation of the customer's accounts, factories, place of business or any other matters, upon the Bank's request. The customer shall also promptly submit to the Bank, without the Bank's request, a report of any material change that has occurred or is likely to occur with respect to the customer's assets, management or the status of business or other matters which may affect the customer's transactions with the Bank.

서비스 비용

12. 이자, 수수료 및 기타 부대비용

(1) 이자, 수수료 및 비용

일반 은행거래상의 대출 및 서비스에 대한 일반 이자 및 수수료는 은행거래요율표에 명시된 바에 따른다. 고객이 은행거래요율표에 열거된 대출이나 서비스를 이용하는 경우 은행과 고객간에 달리 약정하지 않는 한, 그 당시 유효한 은행거래요율표에 기재된 이자 및 수수료가 적용된다. 은행거래요율표에 명시되어 있지 않은 서비스가 고객의 요청에 따라 제공되거나 고객에게 이익이 되는 서비스 및 일정한 상황에서 보수를 대가로 하는 경우에만 제공이 예상되는 서비스가 제공된 경우에는 은행은 법령이 정하는 제한범위내에서 합리적인 판단에 따라 그 수수료를 결정할 수 있다. 일반 은행거래 이외의 거래에 대한 이자 및 수수료는 별도의 약정이 없는 한 법령이 정하는 제한범위내에서 은행의 합리적인 판단에 따라 결정된다.

(2) 지연배상금

고객이 은행에 대한 채무의 이행을 지체한 경우에는, 지급하여야 할 금액에 대하여 법령이 정하는 제한범위내에서 은행이 정한 율로, 1년을 365일로 보고 1일 단위로 계산한 지체일수에 해당하는 지연배상금을 곧 지급한다. 그러나 외국통화로 표시된 거래에 있어서는 국제관례, 상관습 등에 따른다.

(3) 이자율 및 수수료를 등의 변경

은행이 제(1)항 또는 제(2)항의 이자, 할인료, 보증료, 수수료 등과 지연 배상금의 율, 계산방법, 지급이 시기 및 방법을 변경한 경우, 고객은 그것이 금융사정의 변화 그 밖의 상당한 사유로 말미암아 법령에 의거하여 정하여지는 최고율 범위내에서 상응하게 변경된 것일 때에는, 그 변경된 바에 따르기로 한다. 이 경우 은행은 변경 기준일로부터 1개월간 이를 대한민국내 모든 영업점에 게시한다.

(4) 이자율 및 수수료의 변경시 고객의 해지권

이자나 수수료가 인상되는 경우 별도의 약정이 없는 한 고객은 위 제 (3)항에 따른 변경사항의 게시일로부터 1개월 이내에 그 통지로 인하여 영향을 받는 거래 관계를 해지할 수 있으며 이는 즉시 효력을 발생한다. 고객이 거래 관계를 해지하는 경우 증액된 이자 및 수수료율은 해지된 거래관계에 적용될 수 없으며, 은행은 정산을 위해 적절한 기간을 허여하여야 한다.

(5) 기타 부대비용

고객은 은행이 고객의 지시사항을 이행하거나 고객의 이익을 위하여 필요할 수 있다고 인정하여 기타 행위를 하는 경우 발생하는 실지급 비용(특히 전화요금, 우편요금) 또는 채권담보가제공, 공급, 해제 또는 실행된 경우 발생하는 모든 실지급 비용(특히, 공증수수료, 보관료, 담보물 보전 비용)을 부담한다. 고객과 은행간의 모든 여신거래에 관하여 보험료, 법률비용 등 부대비용을 은행이 대신 지급한 경우에는, 고객은 곧 이를 상환하며, 상환을 지체한 때에는 대신 지급한 금액에, 제(2)항에 정하는 바에 따라 대신 지급한 날로부터 다 갚을 때까지의 지연 배상금을 더하여 지급한다.

은행의 고객에 대한 채권을 위한 담보

13. 담보의 제공 또는 추가

(1) 은행의 담보요구권

은행은 조건부 채권(예를 들어 고객을 위하여 발급된 보증서에 따라 지급되는 금액의 상환청구 등)을 포함한 금융거래 관계로부터 발생할 수 있는 모든 채권을 위하여 고객에게 일반적인 담보제공을 요구할 수 있다.

(2) 위험의 변경

은행이 대출약정서상 담보요구에 대한 명시적인 규정을 두지 않거나 고객에 대한 채권성립시 전체적 또는 부분적으로 담보제공

Cost of Bank Services

12. Interest, charges and out-of-pocket expenses

(1) Interest and charges

Interest and charges for loans and services customary in private banking are set out in the List of Conditions. If a customer makes use of a loan or service listed therein and unless otherwise agreed between the Bank and the customer, the interest and charges stated in the then valid List of Conditions are applicable. For any services not stated therein which are provided following the instructions of the customer, or which are believed to be in the interests of the customer and which can, in the given circumstances, only be expected to be provided against remuneration, the Bank may at its reasonable discretion determine the charges to the extent permitted by applicable laws and regulations.

The amount of interest and charges other than for private banking shall, in the absence of any other agreement, be determined by the Bank at its reasonable discretion to the extent permitted by applicable laws and regulations.

(2) Default interest

Any amount not paid by the customer when due and payable shall bear interest at the default rate determined by the Bank to the extent permitted under the applicable laws and regulations, on the basis of the actual number of days elapsed and a year of 365 days; provided that in the case of foreign exchange transactions, international practices and commercial customs shall apply.

(3) Changes in interest and charges

The customer shall be bound by and changes in the rates, computation manner or time and manner of payment, respectively, of the interest, discount charge, guarantee fee, commission or default interest as referred to in the preceding two Paragraphs, if such change is made by the Bank as a result of any change in the financial circumstances or any other reasonable causes to the extent permitted under the applicable laws and regulations. The Bank shall post a notice of such change in each business office of the Bank in Korea for one (1) month from the effective date of such change.

(4) Customer's right of termination in case of changes in interest and charges

If the applicable rate of interest or charges are increased, the customer may, unless otherwise agreed, terminate with immediate effect the business relationship affected thereby within one month from the date when the notice of the change was posted under Paragraph (3). If the customer terminates the business relationship, any such increased interest and charges shall not be applied to the terminated business relationship. The Bank will allow an adequate period of time for the settlement.

(5) Out-of-pocket expenses

The customer shall bear all out-of-pocket expenses which are incurred when the Bank carries out the instructions or acts in the presumed interests of the customer (in particular, telephone costs, postage) or when credit security is furnished, administered, released or realized (in particular, notarial fees, storage charges, cost of guarding items serving as collateral). In the event that the Bank pays on the customer's behalf any incidental cost or expenses, including insurance premiums and legal expenses in connection with any credit transactions between the customer and the Bank, the customer shall immediately reimburse the Bank for such payment. Any of such payment not paid on the Bank's demand shall bear interest at the default interest rate as determined pursuant to Paragraph (2) above for the period from the date of the payment by the Bank to the date of full reimbursement by the customer.

Security for the Bank's Claims Against the Customer

13. Providing or increasing of security

(1) Right of the Bank to request security

The Bank may demand that the customer provide the customary forms of security for any claims that may arise from the banking relationship, even if such claims are conditional (e.g., reimbursement for amounts payable under a guarantee issued on behalf of the customer).

(2) Changes in the risk

Even if the loan agreement does not expressly require a provision of security to the Bank or even if, upon the creation of claims against the customer, the Bank has initially waived wholly or partly the provision of security, or additional security, the Bank may make such a demand at a later time, upon the occurrence of an event or upon the Bank's acquisition of knowledge of

또는 추가담보제공 의무를 면제한 경우라 하더라도, 고객에 대한 채권에 대하여 위험이 증가한 것으로 판단할 만한 상황이 발생하거나 은행이 이를 알게된 경우 은행은 그 이후에는 위와 같은 담보제공을 요구할 수 있다. 다음과 같은 경우에는 특히 그러하다.

- 고객의 재정 상태가 현저하게 불리하게 변경된 경우
- 기존 담보의 가치가 현저하게 하락되거나 고객의 귀책사유로 인하여 기존 담보의 가치가 하락하는 경우

(3) 담보제공 또는 추가담보 제공을 위한 기간

은행은 담보 제공이나 추가담보 제공을 위한 적절한 기간을 허용하여야 한다. 고객이 허용된 기간내에 담보제공이나 추가담보제공의 의무를 이행하지 못하여 은행이 본 일반거래약관 제 19 조 (2)항에 따라 통지없이 해지의 권한을 행사하고자 하는 경우, 은행은 동 권한을 행사하기 이전에 고객에게 사전 통지하여야 한다.

14. 은행을 위한 유치권 및 양도담보권

(1) 유치권

법령이 허용하는 범위 내에서 은행은 변제를 받을 때까지 은행이 점유하고 있는 고객의 수표, 환어음 또는 약속어음(통칭하여 "어음"이라 함) 기타 유가증권(그러한 유가증권에 부속된 이표 및 배당표 포함함. 이하 같음) 및 동산에 대한 유치권을 가지며 명시적으로 담보로 제공된 것이 아닐지라도 제 16 조에 준하여 추심 또는 처분 등의 처리를 할 수 있다.

(2) 할인어음 및 기타 유가증권에 대한 양도담보권

(가) 은행이 어음 기타 유가증권을 할인매입하는 경우 은행은 그러한 어음 또는 기타 유가증권상의 권리를 무조건적으로 취득한다. 이러한 어음 또는 기타 유가증권의 할인매입거래가 취소되거나 해제되는 경우에는 은행은 그러한 어음 또는 기타 유가증권을 목적으로 하는 양도담보권을 보유하는 것으로 본다.

(나) 위 (가)에 의하여 은행이 수표, 어음 기타 유가증권상의 권리를 취득하거나 이를 목적으로 하는 양도담보권을 취득하는 경우 수표, 어음 기타 유가증권의 원인거래로부터 발생하는 원인채권도 은행에 양도된 것으로 본다.

(3) 피담보채권

위 (1)항 및 (2)항에 언급된 유치권 및 양도담보권은 은행이 국내 및 국외 영업점을 통하여 고객에 대하여 가지는 금융거래 관계로 인한 현재 및 장래의 모든 채권을 담보하기 위한 것이다.

(4) 유치권 또는 양도담보권의 면제

위 유치권 및 양도담보권은 은행이 특정한 목적으로만 처분할 것을 조건으로하여 은행에 예치된 자금 또는 기타 자산(환어음 지급을 위한 현금 예치 등)에 대하여는 미치지 않는다. 은행이 발행하는 주식(은행의 주식) 및 은행이 고객의 이익을 위하여 국외에 보관하고 있는 유가증권 역시 이와 같다.

15. 피담보채권의 한도 및 담보해지

(1) 피담보채권 최고액

은행은 모든 담보목적물의 평가액이 금융거래관계에서 발생하는 모든 채권의 총액(피담보 채권 최고액)에 상당할 때까지 담보 및 추가담보의 제공을 요청할 수 있다. 담보목적물의 평가액은 은행이 합리적으로 결정하되 고객과 별도 약정이 있는 경우에는 그에 따른다.

(2) 담보의 해지

일시적인 경우를 제외하고 모든 담보의 평가액이 피담보채권 최고액을 초과하는 경우 은행은 고객의 요청이 있는 즉시 피담보채권 최고액을 초과하는 금액만큼의 담보목적물을 선택하여 담보에서 제외시키기로 한다. 제외시킬 담보목적물을 선택하는 경우 은행은 고객 또는 고객의 채무를 위하여 담보를 제공한 제 3 자의 정당한 이익을 고려해야 한다.

the occurrence of an event which justify a higher risk assessment of the claims against the customer, including without limitations, the following events;

- the financial status of the customer has remarkable adversely changed; or

- the value of the existing security has remarkable deteriorated or the value of the existing security has deteriorate due to causes attributable to the customer.

(3) Setting a time period for providing security or additional security

The Bank will allow adequate time for the customer to provide security or additional security. The Bank may exercise its right of termination without notice according to No. 19(2) of these General Business Conditions, if the customer has failed to provide or increase the security of additional security within such a time period, provided that the Bank must give a prior notice thereof to the customer.

14. Lien and yangdo dambo right in favor of the Bank

(1) Agreement on the lien

To the extent permissible under applicable laws and regulations, the Bank shall have a lien on the cheques, bills of exchange and promissory notes (collectively, the "Bills"), or other securities (including the interest and dividend coupons pertaining thereto; the same shall apply herein after) and chattels which, in the course of banking business, have come into the possession of the Bank. The Bank shall also be entitled to collect or otherwise dispose of such check, Bills or other securities or chattels in accordance with No. 16 of these General Business Conditions.

(2) Yangdo dambo right over items for discounted Bills and securities

(a) The Bank acquires absolute title to discounted Bills or securities at the time of the Bank's purchase of such items, if such a discount of Bills or securities is canceled or rescinded, the Bank shall be deemed to have yangdo dambo rights in such Bills or securities.

(b) The claims underlying the cheques, Bills or securities shall be deemed to have been assigned to the Bank simultaneously with the Bank's acquisition of title to, or yangdo dambo right over the cheques, Bills or securities.

(3) Secured claims

The lien and yangdo dambo right referred to in paragraph (1) and (2) above shall secure all existing, future and contingent claims against the customer arising from the banking relationship between the customer and the Bank with all its domestic and foreign offices.

(4) Exemptions from the lien or yangdo dambo right

The Bank's lien or yangdo dambo right does not extend to such assets or funds that are entrusted to the Bank for disposal solely for specific purposes (e.g., deposit of cash for payment of a bill of exchange). The same applies to shares issued by the Bank itself (own shares) and to securities which the Bank keeps in safe custody abroad for the customer's account.

15. Limitation on the secured claim and release of security

(1) Cover limit

The Bank may demand that security or additional security be provided until the assessed value of all security equals the total amount of all claims against the customer arising from the banking business relationship (cover limit). The Bank shall determine the assessed value of a security in a reasonable manner; provided that if there is any agreement between the Bank and the customer in connection with the valuation of security, such an agreement shall prevail.

(2) Release

If the assessed value of all security exceeds the cover limit on a continuing but not a temporary basis, the Bank shall, at the customer's request, release such security as it may choose in the amount exceeding the cover limit; when selecting the security to be released, the Bank will take into account the legitimate interest of the customer or of any third party which has provided security for the customer's obligations.

16. 담보권의 실행

(1) 담보권의 실행

담보는 관련법령에 저촉되지 않는 방법, 시기, 가격 등에 의하여 추심 또는 처분하고, 그 취득금에서 모든 비용을 뺀 잔액을 제 22 조에 준하여 채무의 변제에 충당할 수 있기로 하며, 고객은 나머지 채무가 있는 경우에 곧 변제하여야 한다. 은행은 담보물에 대해 전체적으로 또는 은행이 선택하는 순서에 따라 부분적으로 담보권을 실행할 수 있다.

(2) 담보권 실행시 고려사항

담보권의 실행 및 담보목적물의 선택시 은행은 고객 및 고객의 채무를 위하여 담보를 제공한 제 3 자의 정당한 이익을 고려한다.

17. 은행을 위한 상계권

기한의 도래 또는 제 20 조에 의한 기한전의 채무 변제의무, 할인어음의 환매채무의 발생 기타의 사유로 채무자가 은행의 본지점 및 영업소에 대해 부담하는 채무를 이행하여야 하는 경우에는 은행은 그 채무와 채무자의 모든 예치금 기타 채무자가 은행의 본지점 및 영업소에 대해 갖는 채권을 법령이 허용하는 범위내에서 그 채권의 기한 도래여부 및 채권, 채무의 통화가 동종인지 여부에 불구하고 채무자에게 서면통지함으로써 상계할 수 있다. 또한, 은행은 사전의 통지나 소정의 절차를 생략하고, 채무자를 대리하여 채무자의 모든 예치금을 그 기한 도래여부에 불구하고 현금받아서 채무의 변제에 충당할 수 있다. 이 경우 은행은 그 사실을 변제충당 후 곧 채무자에게 통지한다. 은행이 사전 구상권에 의하여 상계를 하는 경우에는, 민법 제 443 조의 항변권 또는 기타의 항변권에도 불구하고 상계할 수 있는 것으로 하며, 원채무 또는 구상채무에 관하여 담보가 있는 경우에도 같기로 한다. 이 경우, 은행은 보증채무의 변제기가 도래한 경우에는 상계 후 곧 보증채무를 이행하기로 한다.

해지

18. 고객의 해지권

(1) 해지권

은행 및 고객간에 기한 또는 해지에 관하여 달리 약정한 경우를 제외하고, 고객은 서면통지에 의하여 언제든지 전반적인 거래관계를 해지하거나 특정 거래관계(수표의 사용 등)를 해지할 수 있다.

(2) 정당한 사유로 인한 해지

은행 및 고객이 특정 거래관계에 대해 기한 또는 해지에 관해 별도 약정이 있는 경우라 하더라도 고객이 은행의 정당한 이익을 충분히 고려한 후 더 이상 그 거래관계를 존속시킬 수 없다는 정당한 사유가 있는 경우에는 서면통지에 의하여 해지될 수 있다.

19. 은행의 해지권

(1) 사전 통지에 의한 해지

은행은 기한 또는 해지에 대해 약정되어 있지 않은 거래관계나 대출거래를 10 일 이상으로 은행이 정한 기간의 사전 통지 후 언제든지 전체적으로 또는 부분적으로 해지할 수 있다. 통지기간을 결정함에 있어서, 은행은 고객의 정당한 이익을 고려한다.

(2) 합리적인 사유로 인한 사전 통지 없는 해지

은행은 전체적인 거래관계 혹은 특정 거래관계에 있어서 고객의 정당한 이익을 충분히 고려한 후 그러한 거래관계를 존속시킬 수 없는 합리적인 사유가 있는 경우 사전 통지 없이 당해 거래관계를 해지할 수 있다. 고객이 고객의 재정상태 등에 대하여 잘못된 진술을 한 경우로서 그러한 진술이 은행의 대출 또는 은행의 위험을 수반하는 기타 거래에 관한 결정에 있어 중요한 의미를

16. Enforcement of security

(1) Enforcement of security

The Bank may make collections on or dispose of any security, in the manner, at the time and for the price, etc., which do not contradict with relevant laws and regulations.. The Bank may deduct expenses from the proceeds and apply the remainder for the payment of the customer's obligations to the Bank pursuant to Article 22. The customer shall promptly pay any deficiency to the Bank. The Bank may enforce its security right in whole or in part and in whatever order it chooses.

(2) Matters to be considered

When enforcing security and selecting the items to be disposed, the Bank will take into account the legitimate interest of the customer and any third party who has provided security for the obligations of the customer

17. Set-off by the Bank

In the event that the customer's obligations to the Bank acting through its worldwide branches and offices is due and payable whether by maturity in accordance with its term, or acceleration upon occurrence of any of the events described in No. 20 of these General Business Conditions, or for any other causes, the Bank may, unless prohibited by applicable laws and regulations, set off by written notice to the customer any such obligation at any time against any of the customer's deposits with and any other of the customer's claims against the Bank or any of the Bank's worldwide branches and offices irrespective of the due dates thereof without regard to whether such obligations and deposits or other claims are in the same currency or not. In addition, the Bank may also make withdrawals from the customer's deposits in the customer's name, and may apply such withdrawals to the payment of the customer's obligations regardless of the arrival of the maturity of such deposits, without any advance notice and without complying with any particular procedures; provided, however, immediately after such withdrawal and application, the Bank exercises the right of set-off for any advance reimbursement obligation of the customer, the customer hereby waives any defense permitted under Article 443 of Civil Code, whether or not any securities are furnished to the Bank with respect to the guaranteed obligation or reimbursement obligation; provided, that the Bank shall, after such set-off, duly perform its guarantee obligations at the time when it is obligated to perform in accordance with the terms of the guarantee.

Termination

18. Termination right of the customer

(1) Right of termination at any time

Unless the Bank and the customer have otherwise agreed to a term or a termination provision, the customer may at any time, with a prior written notice, terminate the banking relationship in whole or with respect to particular banking relationships (e.g., the use of cheques).

(2) Termination for reasonable cause

If the Bank and the customer have agreed on a term or a termination provision for a particular banking relationship, such relationship may also be terminated with a prior written notice if there is reasonable cause therefor which makes it unacceptable to the customer to continue the banking relationship, after having given due consideration to the legitimate interest of the Bank.

19. Termination rights of the Bank

(1) Termination upon notice

After giving notice tendered by the Bank which is not less than ten (10) days prior to the date, the Bank may at any time terminate the banking relationship or Loans in whole or with respect to particular relationships for which neither a term nor a termination provision has been agreed. In determining the notice period, the Bank will take into account the legitimate interest of the customer.

(2) Termination for reasonable cause without prior notice

The Bank may terminate the banking relationship on whole or with respect to particular relationships without prior notice if there is reasonable cause which makes it unacceptable to the Bank to continue the banking relationship, after having given due consideration to the legitimate interest of the customer. Such cause will include, without limitations, the following

갖는 경우, 또는 고객의 은행에 대한 채무이행을 위태롭게 하는 중대한 재정상태의 악화가 발생하거나 그러한 가능성이 있는 경우는 그러한 합리적인 사유를 구성한다. 또한 고객이 은행이 허용한 기간내에 본 일반거래약관의 제 13 조 제(2)항 또는 기타 약정서의 규정에 따른 담보제공 또는 추가담보제공의 의무를 이행하지 못한 경우에도 은행은 사전 통지없이 거래관계를 해지할 수 있다.

(3) 해지에 따른 청산

은행은 긴급한 경우(수표계약 해지시 수표양식의 반환 등)를 제외하고 고객이 대출금의 상환등 거래관계를 청산할 수 있는 합리적인 기간을 부여한다.

20. 기한전의 채무 변제 의무

(1) 기한전 모든 채무 변제 의무

고객에 관하여 다음 각 호의 사유의 하나라도 발생한 경우에는, 고객은 은행으로부터의 10 일 이상의 기한을 정한 통지가 도달하는 경우, 은행에 대한 모든 채무의 기한의 이익을 상실(지급보증거래에 있어서의 사전구상채무 발생, 유가증권대여에 있어서의 기한전의 대여증권반환의무, 대여유가 증권상에 설정하였던 담보권 설정등록의 말소의무 발생을 포함함) 한다.

(가) 어떤 예치금 기타 은행에 대한 채권이나 고객이 제공한 고객 또는 제 3 자 소유의 담보재산에 대하여 압류명령 또는 경매개시결정이 있거나 채납처분 압류통지가 은행에 도달한 때 또는 기타의 방법에 의한 강제집행개시의 신청이 있거나 채납처분의 착수가 있는 때

(나) 파산, 화의개시, 회사정리절차개시의 신청이 있거나, 채무불이행자명부 등재의 신청이 있는 때

(다) 조세공과에 관하여 납기전 납부고지를 받거나, 어음교환소의 거래정지처분이 있는 때 또는 고객이 채무를 변제할 수 없음을 명시적 또는 묵시적으로 표시함으로써 지급을 정지한 때

(라) 포괄근보증인의 어떤 예치금 기타 은행에 대한 채권에 대하여 (가)호의 사유가 발생한 때

(2) 당연 기한전 당해채무 변제 의무

(가) 고객이 당해채무의 전 여신기간(기한 연장된 경우의 연장기간을 포함함)을 통하여 이자지급의 지체 회수가 4 회에 달한 때에는, 고객은 은행으로부터의 독촉, 통지 등이 없어도, 당해 채무는 그때부터 당연히 기한의 이익을 상실하여, 곧 이를 변제(또는 이행)할 의무를 지기로 한다. 제 3 항에 따라 은행의 청구에 의하여 기한의 이익을 상실하는 경우에는 제 3 항에 정한 바에 따른다.

(나) 고객이 이자, 분할상환금, 분할상환원리금 또는 부대채무를 지급하여야 할 때로부터 계속하여 14 일간 지체한 때에는, 당해채무는 그 때부터 당연히 기한의 이익을 상실하여 고객은 이를 변제(또는 이행)할 의무를 지기로 한다. 다만 은행은, 고객이 이자 등의 지급을 지체한 사실과 남은 기간내에 지급을 하지 않을 경우 기한의 이익이 당연히 상실됨을 구두 또는 서면으로 고객에게 알려주어야 하며, 은행의 이러한 통지는 적어도 기한의 이익상실일 3 영업일 이전에 고객에게 도달하여야 한다. 제 3 항에 따라 은행의 청구에 의하여 기한의 이익을 상실하는 경우에는 제 3 항에 정한 바에 따른다.

cases; (i) the customer has made incorrect statements as to the customer's financial status, provided such statements were of significant importance for the Bank's decision concerning the granting of credit or other operations involving risks for the Bank, or (ii) a substantial deterioration occurs or is expected to occur in the customer's financial status, adversely affecting the customer's ability to discharge its obligations towards the Bank. The Bank may also terminate the banking relationship without prior notice if the customer fails to comply, within the required time period allowed by the Bank, with the obligation to provide security or additional security according to No. 13(2) of these General Business Conditions or to the provisions of some other agreement.

(3) Settlement following termination

The Bank shall allow the customer a reasonable time for the settlement, in particular for the repayment of a loan, unless immediate settlement is required (e.g., the return of the cheque forms in the event of termination of a chequing agreement).

20. Acceleration of obligations

(1) Acceleration of all obligations without notice

Upon occurrence of any of the events set forth below, all obligations that the customer owes to the Bank shall immediately become due and payable without notice or demand from the Bank, and the customer shall immediately pay and perform such obligations, including without limitation the obligation to make advance reimbursements for a payment guarantee and the obligation to return, and to release the security interests on, any instruments and securities made available by the Bank to the customer.

(a) an application is filed for an order of attachment or provisional attachment or a public auction; a notice of attachment for any delinquent taxes or other public imposts is issued; an application is filled for the enforcement of a money judgement or a court's payment order; or a foreclosure comments for delinquent taxes or public imposts; with respect to any of the customer's deposit or other claims against the Bank or any collateral under the possession of the customer or a third party provided by the customer to the Bank; or

(b) an application is filed for bankruptcy, compulsory composition or corporate reorganization of the customer, or an application is filed for listing the customer on the registry of delinquent debtors; or

(c) a notice is received for the collection of taxes or other public imposts prior to the due date thereof or the Clearing House suspends the customer's transactions, or the customer stops payment by admitting, expressly or impliedly, its inability to pay its obligations; or

(d) any of the events described in item (a) above occurs with respect to any deposit with or other claims against the Bank of any comprehensive kun-guarantor (the "Guarantor") of the customer's obligations to the Bank

(2) Acceleration of affected obligations without or with notice

(a) If the customer defaults in payment of interest at least four times over the entire term of the credit (including the extended term, if any), the obligations with respect to which the late interest payments have occurred shall immediately become due and payable without notice or demand from the Bank on the due date of the interest payment for which the customer makes a late payment for the fourth time, and the customer shall immediately pay and perform such obligations, provided, however, the provisions in Paragraph (3) shall apply to the obligations accelerated upon the notice of demand from the Bank pursuant to Paragraph (3) below.

(b) If the customer defaults in payment of interest, installment payment, principal of and interest on the installment indebtedness or any other incidental indebtedness and such default continues uncured for fourteen (14) days after due date thereof, the obligations with respect to which such default has occurred shall immediately become due and payable on the fourteenth (14th) day after the due date thereof, and the customer shall immediately pay and perform such obligations; provided, however, no later than three Business Days prior to the expiration of the said fourteen (14) days, the Bank shall notify the customer, in writing or orally, of the default and the acceleration that will result hereunder upon the customer's failure to cure the default; provided, however, the provisions in Paragraph (3) shall apply to the obligations accelerated upon the notice or demand from the Bank pursuant to Paragraph (3) below.

(3) 은행의 청구에 의한 기한전 모든 채무의 변제 의무
고객에 관하여 다음 각 호의 사유의 하나라도 발생한 경우에는, 고객은 은행의 10일 이상의 기간을 정한 독촉에 의하여, 은행에 대한 모든 채무의 기한의 이익을 상실하여, 곧 이를 변제(또는 이행)하기로 한다.

(가) 은행에 대한 수 개의 채무 중 그 한 채무라도 기한에 변제하지 아니한 때

(나) 제 (1)항 (가)호 외의 재산에 대하여 가압류, 압류, 체납처분 압류가 있거나, 고객이 제공한 고객 또는 제 3자 소유의 담보재산에 대하여 임의경매 개시가 있는 때

(다) 본 일반거래약관 제 11조 제(6)항, 제(7)항에서 정한 약정내용을 위반하여 건전한 계속거래 유지가 어렵다고 인정된 때

(라) 허위자료제출 등 정당하지 아니한 방법으로 용자를 받은 사실이 확인된 때

(마) 다른 제 3자와 체결한 계약의 전부 또는 일부를 이행하지 아니하거나 기타 채무불이행 상태가 발생하여 동 제 3자와의 관계에서 기한의 이익을 상실하거나 상실할 우려가 있는 상당한 사유가 발생한 때

(바) 전 각 호 외에 청산절차 개시, 결산회사와의 합병, 노사분규에 따른 사업장 폐쇄, 휴업, 관련기업의 도산, 회사경영에

영향을 미칠 법적 분쟁의 발생 등으로 현저하게 신용이 상실되었다고 인정되는 등 채권보전이 필요하다고 인정되는 객관적으로 상당한 사유가 발생한 때

(4) 은행의 청구에 의한 기한전 당해 채무의 변제 의무
고객에 관하여 다음 각 호의 사유의 하나라도 발생한 경우, 고객은 은행의 10일 이상의 기간을 정한 독촉에 의하여, 은행에 대한 당해 채무 전부의 기한의 이익을 상실하여, 곧 이를 변제(또는 이행)하기로 한다.

(가) 본 일반거래약관 제 13조 및 제 23조에서 정한 약정내용을 위반하여 채권보전이 필요하다고 인정된 때

(나) 담보물에 대한 화재보험가입의무를 이행하지 아니하거나, 은행의 승낙없이 담보물건을 양도하여 은행에 손해를 끼친 때, 또는 시설자금을 받아 설치, 완공된 건물, 기계 등의 담보제공을 지체하는 등 은행과의 거래약정을 위반하여 정상적인 거래관계 유지가 어렵다고 인정된 때

(다) 보증인이 (가)호에 해당하거나 그 재산에 대하여 가압류, 압류, 체납처분 압류, 경매개시가 있는 등으로 현저하게 신용이 상실되었다고 인정된 때

(5) 할인어음의 환매채무
어음의 할인을 받은 경우, 고객이 위 제(1)항 내지 제(4)항의 각 호에 해당한 때에는 모든 어음에 대하여, 또 어음의 주된 채무자(삭속어음 발행인, 환어음 지급인을 말함)가 기일에 인수 또는 지급하지 아니하거나 제(1)항 내지 제(4)항의 각 호에 해당한 때에는, 그가 주된 채무자로 되어 있는 모든 어음에 대하여, 고객은 은행으로부터의 독촉, 통지 등이 없어도, 당연히 어음면 기재금액에 의한 환매채무를 지고, 곧 변제하기로 한다. 할인어음에 대하여 채권보전이 필요하다고 인정될 상당한 사유가 발생한 경우에는, 본 항 이외의 경우라도, 은행의 청구에 의하여 고객은 어음면 기재금액에 의한 환매채무를 지고, 곧 변제하기로 한다. 고객이 본 항에 의한 채무를 이행하기 전까지는, 은행은 어음의 소지인으로서 모든 권리를 행사할 수 있다.

(3) Acceleration of all obligations with notice
Upon the occurrence of any of the events set forth below, all obligations that the customer owes to the Bank shall become immediately due and payable on the due date designated in notice or demand tendered by the Bank more than ten (10) days prior to the due date, and the customer shall immediately pay and perform such obligations:

(a) the customer fails to pay the Bank any one of the customer's payment obligations owed to the Bank when due; or

(b) an order or notice of attachment, provisional attachment or attachment for delinquent taxes or public imposts is issued with respect to properties of the customer other than those described in item (a) of Paragraph (1) or a private sale commences with respect to any property owned by the customer or a third party that has been provided by the customer to the Bank as collateral; or

(c) the Bank determines it to be difficult to maintain a normal banking business with the customer due to the breaches by the customer of the provisions of Nos. 11 (6) and (7) of these General Business Conditions; or

(d) the customer is found to have received credits fraudulently by submitting false documents; or

(e) the customer fails to perform all or part of any agreements entered into with third parties or any other events of default occur under such agreements so that the acceleration thereof is effected or likely to be effected; or

(f) any event other than those set forth above occurs to justify protection of the Bank's right, as judged on an objective standard, including, without limitation, substantial deterioration of the customer's credit status as a result of the commencement of liquidation procedures, consolidation with non-profitable company, lockout or suspension of business due to labor disputes, bankruptcy of a related company or occurrence of any legal disputes which may affect management of the customer.

(4) Acceleration of affected obligations with notice
Upon the occurrence of any of the events set forth below, all obligations that the customer owed to the Bank with respect to which such event occurs shall immediately become due and payable on the due date designated in notice or demand tendered by the Bank more than ten (10) days prior to the due date, and the customer shall immediately pay and perform such obligations:

(a) the Bank deems it necessary to protect its rights due to the breaches by the customer of the provisions of Nos. 13 and 23 of these General Business Conditions; or

(b) the Bank determines it to be difficult to maintain a normal transaction with the customer due to the breaches by the customer of the provisions of the agreements with the Bank to the detriment of the Bank's interest, including, without limitation, the agreement to obtain fire insurance, the agreement not to transfer the collateral to any other person without the consent of the Bank, or the agreement to provide to the Bank as collateral the building or equipment which has been constructed, installed or manufactured with proceed of the loans extended by the Bank to the customer; or

(c) any of the events set forth in Paragraph (a) occurs to the Guarantor or the credit status of the Guarantor is deemed to have substantially deteriorated as is evidenced by the issuance of an order or notice of attachment, provisional attachment or attachment for delinquent taxes or public imposts or the commencement of public auctions, with respect to the properties of Guarantor.

(5) Obligation to repurchase discounted Bills
The customer shall automatically repurchase and immediately pay at the face value all the Bills discounted by the Bank, without demand or notice from the Bank, if any of the events described Paragraphs (1) through (4) above occurs with respect to the customer, and the customer shall repurchase and immediately pay at the face value all the discounted Bills which are not accepted or paid on the due date by the payor of the Bills (including the issuer of a promissory note or the drawee of a bill of exchange) or any of the events described in Paragraph (1) through (4) above occurs with respect to such payor. If deemed by the Bank to be necessary to protect its right, the customer shall upon the Bank's demand, repurchase and pay immediately the Bills at the face value thereof, regardless whether those conditions set forth above in the Paragraph are satisfied. Until the obligations above in this Paragraph are discharged in full by the customer, the Bank may exercise any and all rights as a holder of the Bill.

(6) 기한의 이익의 부활

제(1)항 내지 제(5)항에 의하여 채무자가 은행에 대한 채무의 기한의 이익을 상실한 경우라도, 은행의 명시적 의사표시가 있거나, 분할상환금, 이자, 지연배상금의 수령, 어음의 개서 등 정상적인 거래의 계속이 있는 때에는 그 채무 또는 은행이 지정하는 채무의 기한의 이익 또는 어음의 할인관계는 그때부터 부활하는 것으로 한다.

기타

21. 어음의 제시·교부

(1) 은행의 어음 반환

은행이 어음거래에 있어서, 어음상의 채권에 의하지 아니하고 상계 또는 대리환급 변제충당을 할 때에는, 은행은 고객에게 그 어음을 동시에 반환하지 아니하여도 되는 것으로 하며, 어음의 반환장소는 그 거래영업점으로 한다. 이 경우, 은행은 고객이 신속하게 권리를 보전할 필요가 있을 때에는, 어음을 수령하도록 곧 통지한다. 상계에 따른 어음의 처리도 같기로 한다.

(2) 어음의 교부가 필요하지 아니한 경우

은행이 어음상의 채권에 의하여 상계 또는 대리환급 변제충당을 할 때에는, 다음 각 호의 경우에 한하여, 고객에게 어음의 제시 또는 교부를 하지 아니하여도 되기로 하며, 이 경우의 어음의 처리도 제(1)항과 같기로 한다.

(가)은행이 채무자의 소재를 알 수 없을 때

(나)은행이 어음의 지급장소인 때

(다)교통, 통신의 두절, 추심 기타의 사유로 제시, 교부의 생략이 부득이하다고 인정되는 때

(3) 불충분한 지급의 경우 은행의 어음 소지

상계 등을 하고도 고객이 곧 이행하여야 할 나머지 채무가 있을 경우에, 어음에 고객 이외의 어음상 채무자가 있는 때에는, 은행은 그 어음을 계속 점유하고 추심 또는 처분하여, 채무의 변제에 충당할 수 있기로 한다.

(4) 어음의 제시없는 지급 요구

은행이 어음상의 채권의 시효중단을 위한 독촉을 할 경우에도, 어음의 제시를 생략할 수 있기로 한다.

(5) 서울 어음교환소 규약 등의 적용

은행을 지급장소로 하여 발행되거나 은행이 고객으로부터 할인매입한 또는 추심위임받은 어음, 제증서에 관하여는 서울어음교환소 또는 기타 관련 지역의 어음교환소 규약 및 시행세칙이 적용되며, 은행에 대하여 적용되는 금융결제원 또는 그 산하기관의 규정, 규약은 고객에 대하여도 구속력이 미치는 것으로 본다.

22. 은행의 변제 등의 총당지정

(1) 채무간의 총당 지정

고객이 변제하거나, 은행이 상계 또는 대리환급 변제충당을 하는 경우에, 채무자의 채무전액을 소멸시키기에 부족한 때에는, 비용, 수수료, 이자, 원금의 순서로 총당하기로 한다. 그러나 은행은 고객에게 불리하지 않은 범위내에서 총당순서를 달리 할 수 있다.

(6) Cancellation of acceleration

In the case of acceleration of the customer's obligation under Paragraphs (1) through (5) above, if the Bank expressly waives the effect of such Paragraphs or if normal banking transactions are resumed between the Bank and the customer notwithstanding such acceleration (e.g., the Bank receives an installment payment, interest or default interest or allows renewal of Bills), such acceleration shall be deemed to have been rescinded with respect to such obligations or the obligations designated by the Bank or the Bill discount transaction shall be restored as of the time of the Bank's waiver or resumption of the normal banking transactions.

Miscellaneous

21. Presentment and delivery of Bills

(1) Return of Bills by the Bank

If the Bank effects set-offs or makes withdrawals and appropriations without exercising the Bank's rights under the Bills, the Bank will not be required to simultaneously return any such Bills to the customer. In the event that the Bills are returned to the customer, Bills shall be returned at the Bank's office which conducts banking transactions with the customer and the Bank shall request prompt acceptance by the customer of the Bill if required for the effective protection of the customer's right. Same procedures shall apply to the handling of the Bills in the event of set-offs by the customer.

(2) No delivery of Bills in certain circumstances

If the Bank effects set-offs or makes withdrawals and appropriations by exercising the Bank's right under the Bills, the Bank will not be required to present or deliver any such Bills to the customer if any of the following conditions is satisfied and the provisions of Paragraph (1) shall apply with respect to the handling of the Bills:

(a) If the Bank does not know the customer's current address.

(b) If the Bank is the place designated as the place at which such Bills are payable; or

(c) If the Bank deems it unavoidable to omit presentment or delivery of the Bills to the customer for such reasons as interruption of transport or communication, or use for collection, etc.

(3) Retention of Bills by the Bank in case of insufficient payment if any of the customer's obligations to the Bank that are due and payable are not paid in full, after a set-off, etc., has been effected, and other parties are liable under the Bills in addition to the customer, the Bank may retain such Bills, and may apply the proceeds of collection or disposition of them to the payment of the customer's obligations.

(4) Demand for payment without presentation of Bills

The Bank may make a demand for payments without presenting the Bills for the purpose of tolling the statute of limitations for recovery on the Bills.

(5) Regulations of Seoul Clearing House, etc.

The regulations and implementation rules of Seoul Clearing House or other relevant clearing house shall apply to the Bills and other instruments payable at the Bank or purchased by the Bank or delivered to the Bank for collection. The customer shall also be bound by the regulations and rules of Korea Financial Telecommunications and Clearings Institute or any agency thereof that are applicable to the Bank.

22. Order of application by the Bank

(1) Order of application among obligations

In the event that payments made by the customer or set-offs or withdrawals and application made by the Bank are insufficient to satisfy all of the customer's obligations, the Bank shall apply such payments and/or such set-offs or withdrawals to the satisfaction of first, the expenses, second, the fees, third, the interest and forth, the principal of the customer's obligation, in such order as applicable; provided, however, the Bank may change the order of application unless such change is adverse to the customer's interest.

23. 위험부담, 면책조항

(1) 어음 분실

고객이 발행, 배서, 인수 또는 보증한 어음 또는 고객이 은행에 제출한 어떤 증서 등이 불가항력, 사변, 재해, 수송도중의 사고 등 은행의 책임 없는 사유로 말미암아 분실, 손상, 멸실 또는 연착한 경우에는 고객은 은행의 장부, 전표 등의 기록에 의하여 채무를 변제하며, 은행의 청구에 따라 곧 그에 대신할 어음이나 증서 등을 제출하기로 한다.

(2) 담보 분실

고객이 제공한 담보가 제(1)항에 있어서와 같은 은행의 책임없는 사유로 말미암아 분실, 손상, 멸실한 경우에도 제(1)항에 준한다.

(3) 어음에 대한 고객의 책임

어음요건의 불비나 어음을 무효로 하는 기재로 말미암아 어음상의 권리가 성립되지 아니하는 경우 또는 권리보전절차의 불비로 말미암아 은행의 어음상의 권리가 소멸한 경우에도 고객은 어음면 기재금액의 변제책임을 지기로 한다.

(4) 위조에 대한 고객의 책임 등

은행이 어음이나 어떤 증서 등의 인영 또는 서명을, 고객이 미리 신고한 인감 또는 서명과 육안에 의한 상당한 주의로써 대조하고 틀림없음을 확인하여 거래한 때에는 향후 위 어음, 증서 등과 인감 또는 서명에 관하여 위조, 변조, 도용 등의 사고가 있던 것으로 밝혀지더라도 이로 말미암은 손해는 고객이 부담하며, 확인 과정에 은행의 고의 과실이 있는 경우에만 은행이 그 사고로 인한 손해를 부담한다.

24. 은행은 업무 거래내역의 확인을 위해 직원과 대화된 내용을 녹음 또는 청취할 수 있다.

25. 만약 한글과 영문이 상치하는 경우에는 한글본이 우선한다.

23. Assumption of risks and indemnification

(1) Lost Bills

In the event that Bills which the customer has drawn, endorsed, accepted or guaranteed, or instruments which the customer has furnished to the Bank are lost, destroyed, damaged or delayed in arrival, due to causes not attributable to the Bank, such as force majeure, disasters, calamities or accidents during transit, the customer shall pay, together with all expenses, the customer's obligations as recorded on the Bank's books, vouchers, etc. and further, upon the Bank's demand, the customer shall forthwith provide the Bank with substitute Bills or other instruments.

(2) Loss of collateral

The provisions in Paragraph (1) shall apply with necessary adaptation to the loss, destruction or damages of any collateral which the customer has furnished to the Bank due to causes not attributable to the Bank as set forth in Paragraph (1).

(3) Liability of the customer for Bills

Even if the Bank's rights arising under Bills are unenforceable due to lack of legal requirements, or due to invalid entries thereon, or extinguished due to any failure to comply with the procedure required for protection of the Bank's rights, the customer shall remain liable for the face value of such Bills.

(4) Liability of the customer for forgery, etc.

If the Bank has entered into transactions or has handled matters after making adequate visual inspection with due care to check the seal impression or signature on the Bills or instruments against the customer's specimen seal impression or specimen signature previously filled with the Bank and finding such to be genuine, the customer shall be liable for any losses and damages arising from forgery, alteration, wrongful use, etc., of the Bills, instruments and seals or signatures, and shall be liable in accordance with the terms of any such Bills or instruments.

24. In accordance with local banking practice, phone conversations may be recorded for supervisory and monitoring purposes.

25. In the event of any complicit between the English language version and the Korean language version, The Korean language version shall prevail.

본인은 귀행과의 모든 거래를 규율하는 일반거래약관 2023년 11월의 사본을 수령하였음을 확인하며, 중요한 내용에 대하여 설명을 들었습니다.

또한, 귀행의 본 일반거래 약관은 귀행의 모든 이전의 일반거래 약관에 우선함을 확인합니다.

I/we hereby acknowledge receipt of a copy of your General Business Conditions (version of Nov 2023/SLBR-GBC [*]) by which all business with you shall be governed and the important provisions of which have been explained to me/us.

In addition, I/we hereby acknowledge that this General Business Conditions supersedes all your previous General Business Conditions.

장소/일시(Place/Date)

서명/날인(Signature/Seal)